



به رجهسته کردنی ئاماژه‌کانی جهسته له شيعدا  
کورتى و پوختى و جوانى به دهقى شيعرى  
دەبەخشىن، كە ئەمەش تايىبەتمەندىي لە مىزىنى  
شىعرە. هەردو شاعير "جەمال شارباژىپى و ع. ح.  
ب" زۆر سەركەوتوانە ئاماژه‌کانى رۆخساريان  
بەوردى لە بەشىك لە دهقى شيعرييياندا  
بەرجەسته کردوھ، بنهمايمەكى گرنگى جوانى بەشىك  
لە شيعەكانيان بون. لە زۆر باردا جولە و  
ئاماژه‌کانى رۆخسار زىاتر سەرنجى هەردو  
شاعيريان راکىشاؤھ و كەوتونەته ژىر كاريگەريي  
ھەرييەك لە ئاماژه‌کانى "رۆخسار، چاو، برق، ليو،  
پومەت" دوه، ھۆكارىك بون بۇ ئەوهى چىزى زىاتر  
بە خويىنەر بېھخشىن.

**كىلىھ وشەكان:** ئىستاتىكا، جوانى، چىز، پەيوەندى،  
تىۋرى ئىستاتىكى كانت، ئاماژه‌کانى رۆخسار.

## ئىستاتىكى ئاماژه‌کانى رۆخسار له شيعرى "جەمال شارباژىپى و ع. ح. ب"دا

ئاسو عومەر مسەفە١ - زرار سەردار مەھەممەد<sup>٢</sup>

<sup>٢+١</sup> بەشى زمانى كوردى، كۆلىزى زمان، زانكۆي  
چەرمۇ، چەمچەمال، ھەريمى كوردىستان، عىراق.

**پوختە:**

پىرۇسەي پەيوەندىكىردن و گواستنەوهى  
زانيارى لەرىگەي ئاماژه‌ى زمانىيەوه بەتەنیا  
سەركەوت نابىت، بەلكو پىتوستى بە ئاماژه  
نازمانىيەكانە بۇ بەھىزىكىردنى پەيوەندىيەكە، ئەم  
گرنگىيە لە بوارى ئەدەبىيىشدا بە ھەمان شىوازه.  
يەكىك لە رەگەزەكانى ئاماژه نازمانىيەكان برىتىيە  
لە ئاماژه‌کانى رۆخسار، بۇيە لېكدانەوه و  
راقەكىردىنی ھەر جولە و ئاماژه‌يەكى جهسته گرنگى  
و پەيامى تايىبەتىي خۆى ھەيە، لە بەرئەوه پۇلىكى  
بالاى لە ئەدەب و بەتايىبەتى لە دهقى شىعريدا ھەيە.

### Article Info:

DOI: [10.26750/Vol\(10\).No\(2\).Paper21](https://doi.org/10.26750/Vol(10).No(2).Paper21)

Received: 04-July-2022



Accepted: 17-Aug-2022

Published: 29-June-2023



Corresponding Author's E-mail:

[aso.omar@charmouniversity.org](mailto:aso.omar@charmouniversity.org)

[zrar.sardar@charmouniversity.org](mailto:zrar.sardar@charmouniversity.org)

This work is licensed under CC-BY-NC-ND 4.0

Copyright ©2023 Journal of University of Raparin.

## پیشنهاد:

ئاماژه‌کانی پوخسار فاكته‌ريکي گرنگي پرسه‌ي په‌يوهندىكىرىن و ئەفراندىنى جوانىن لەدەقى شىعريدا و بنه‌مايدىكىرىن وينه‌ي شىعرين. هەريه‌كىكى لە ئاماژه‌کانى پوخسار چۈن لە ژيانى پۇزانه‌ماندا رولىكى گرنگ دەگىرەن لە پرسه‌ي په‌يوهندىكىرىن، بەھەمان شىوه لە ئەدەب بەگشتى و شىعر بەتايىھەتى پەنگىانداوەتەوە و ھۆكارىكىن بۇ گەياندنى چىز و جوانى. ئەدېب زياتر لەھەر كەسىكى ئاسايىي جولە و ئاماژه‌کانى پوخسار سەرنجى راکىشاوه، بەرجەستەبونى ھارمۇنىيەت لە نىوان ئاماژه زمانى و نازمانىيەكاندا جوانىي زياترى بەدەقى شىعريي بەخشىوه، ھەروەها خستنەپوي مەبەستەكانى پشت ئاماژه نازمانىيەكان لەنيو دەقدا ھۆكارىكە بۇ گەيشتن بەواتا قولەكانى دەق.

**ناونىشانى توېزىنەوەكە:** بريتىيە لە "ئىستاتىكاي ئاماژه‌کانى پوخسار لە شىعري جەمال شارباژىپى و ع. ح. ب. دا، ھەولىكە بۇ ناساندىنى ئاماژه‌کانى پوخسار و پەنگانەوەيان لە دەقى شىعريي ئەم شاعيرانەدا.

**مىتۇدى توېزىنەوەكە:** مىتۇدى بەكارهاتو بۇ ئەم توېزىنەوەي بريتىيە لە مىتۇدى "وهسفي شىكارى" بەسۇدوھەرگرتن لە تىورى ئىستاتىكى كان.

**سنورى توېزىنەوەكە:** ئەم توېزىنەوەي تايىھەت بە خستنەپوي جوانى "ئاماژه‌کانى پوخسار" لە ھەرمەبەستىكى جياوازى دەقى شىعري، لەم شىوازەشدا تەنها دەقى شىعريي ھەردو شاعير، "جەمال شارباژىپى و ع. ح. ب" وەرگىراوه.

**ھۆكارى ھەلبىزاردى توېزىنەوەكە:** گەرانە بەدواى سەرجەم جولە و ئاماژه‌کانى پوخسار لە دەقى شىعريي "جەمال شارباژىپى و ع. ح. ب" پاشان ھەولدانە بۇ دۆزىنەوەي وەلامى ئەو پرسىيارى كە چۈن ئەم ئاماژانە بونەتە بەشىك لە جوانى دەقى شىعري ھەردو شاعير و پاشان ھەريه‌كىكى لەو ئاماژانە بە چ مەبەستىك بەكارهاتون، لەگەل ئەۋشىدا بەشىوه‌يەكى زانستى و لە چوارچىوهى بابەتىكى سەربەخۇدا توېزىنەوە لەسەر ئەم دو شاعيرە نەكراوه. ھۆكارى ھەلبىزاردى ھەردو شاعير پىكەوە دەگەرېتىو بۇ ئەۋهى دو شاعيرى يەك سەردەمن، بەلام لە دو پەوتى شىعري جياوازدان، لەگەل ئەۋشىدا بەشىكى زۆرى شىعره‌كانيان لەبورى خۆشەويسىتى و دلداريدان.

**گرنگىي توېزىنەوەكە:** گرنگىي ئەم توېزىنەوەي لەودايە كاركردنە لەسەر خستنەپوي ئاماژه‌کانى پوخسار لە دەقى شىعريدا، كە ئەمە شىوازىكى نويى كاركردنە لەسەر دەق، كە پىشتر ئاماژه نازمانىيەكان زياتر لە بوارى دەرونناسى و زانستى زمانى كۆمەلايەتىدا كارى لەسەر كراوه، ھەولىكە بۇ ئەۋهى بىت بە جىيگەي سود بۇ ئەو كەسانەي كە لەم بوارەدا كارى زانستى ئەنجامدەدەن.



**پیکمایه‌ی تولیتینه‌وهکه:** تولیتینه‌وهکه له پیشه‌کی و دو بهش پیکمایه: بهشی یهکم (تیوریزه‌ی چهمهکه‌کانی تولیتینه‌وهکه) دابه‌شکراوه بُو سی ته‌وهدر، لته‌وهدری یهکم باسی له ئیستاتیکا و تیوری ئیستاتیکی کانت دهکه‌ین، ته‌وهدری دوهم خستنے‌بروی ئاماژه نازمانیه‌کان و بهتاییه‌تی تیشكختنه سهر ئاماژه‌کانی پوخسار، پاشان لته‌وهدری سییم پرۆسەی په‌یوهندیکردن و جۆره‌کانی خراوه‌تەرو. بهشی دوهم (ئیستاتیکای ئاماژه‌کانی پوخسار له دهقی شیعیری "جهمال شاربازیپری وع. ح. ب"دا) لهناو ئاماژه جهسته‌ییه‌کاندا تەنها جهخت له‌سهر ئاماژه‌کانی پوخسار کراوه‌تەوه، که هه‌ریه‌ک له ئاماژه‌کانی (پو، چاو، برو، لیو، پومهت) ده‌گریتەوه، پاشان به‌شیوه‌یه‌کی تاییه‌تی لایه‌نی ئیستاتیکی هه‌ریه‌ک لهم ئاماژانه به نمونه‌ی شیعیری (جهمال شاربازیپری وع ح ب) خراوه‌تەرو، دواتریش ئهنجامه‌کانی تولیتینه‌وهکه به‌چه‌ند خالیک خراوه‌تەرو.

### بهشی یهکم: تیوریزه‌ی چهمهکه‌کانی تولیتینه‌وهکه

#### ته‌وهدری یهکم: تیوری ئیستاتیکای کانت و په‌یوهندی نیوان ئیستاتیکاو ئاماژه‌کانی پوخسار

ئیستاتیکا یه‌کیکه له زاراوه فەلسەفییه گرنگه‌کانی سه‌ردهم که له سه‌رجه‌م بواره‌کانی ژیاندا په‌نگیداوه‌تەوه، ئەدەبیش وەکو گوشەنیگایه‌کی جوانیناسی مروقایه‌تی هەر زو له‌گەل ئیستاتیکادا په‌یوهندییه‌کانیان دەرکەوت و میتودی ئیستاتیکی بو به په‌هەندیکی گرنگی پەخنەی ئەدەبی، هەروه‌ها به‌هۆی گرنگیی ئیستاتیکا و په‌یوهستبونی به‌هەست و دەرونی مرۆڤه‌وه، چەندین پیناسەی جیاوازى بُو کراوه. له‌بەرئەوه کۆمەلیک فەیله‌سوف و بیرمەند و زانا به دریزایی میژو له چاوگی بیکردنەوهی فەلسەفی و بیروپای هزرى و پوانیی جوانینیانه‌وه کاریان تیداکردوه، یه‌کیک له فەیله‌سوفانه (کانت). که کۆمەلیک بیروپوچون و تیپوانین و جیهانینی تاییه‌تی هەیه دەربارەی جوانی و هەستی جوانیناسی و چىز و هارمۇنى، کانت له‌سەردهمی خۆيدا گۆرانکارییه‌کی جۆریی له تیپوانینی خەلکدا بُو جوانی و چىز و سروشت و چاکە كرد، له‌بەرئەوه بیروپاو سەرنجى ئەم فەیله‌سوفەمان كردوه به بنەماي تیوری تولیتینه‌وهکه‌مان و کارى له‌سەر دهکه‌ین.

ئىما نوئيل کانت (1724 - 1804) یه‌کیکه له فەیله‌سوفه گەورەکانی سه‌ردهمی پوشنگەری و به دامەززىنەری راستەقینەی ئیستاتیکا و فەلسەفەی ئايديالى ئەلمانى دادەنریت، ئەم فەیله‌سوفه گرنگییه‌کی زۆری به‌جوانی داوه، له‌بەرئەوه کۆمەلیک پاو سەرنجى زۆری له‌سەر ئیستاتیکا هەیه، که ئەم سەرنجانه بون به تیوریيەک که تاوه‌کو ئیستاش کاریان له‌سەر دەکریت، گرنگترین بەرھەمەکانی بريتىن له (پەخنەی عەقلی رۇن، پەخنە له بېپاردان). كتىبى ((پەخنە له بېپاردان)ى کانت یه‌کیکه له كولەگەکانی بىياننانى زانستى جوانى، تىايىدا ئاماژه بُو ئەوه کراوه، كە ناشىت بنەمايەك دابنریت بُو مرۆڤ لە ميانىدا جوانى شىتىك دەستىگىر بکات، حۆكم و بېپاردان له‌سەر جوانیناسى بېپارىيکى خودىيە و له كەسىكەوه بُو یه‌کیکى تر گۆرانى بەسەردا دىت)) (ته‌ها ئەحمدە پەسول، ۱۲: ۸۶) ئەم

بُوچونهش گرنگیدانه به خودی بونی جوانی و ئەوهی سەلماند، كە جوانی پیزھىيە و لە كەسيكى تر دەگۈرىت، چونكە هەرييەكەيان لە گوشەنىگاي خۆيەوە بۇ شتەكان دەروانىت. هەروەها پىناسەيەكى ورد بۇ جوانى ھونەر دەكتات و دەلىت: ((برتىيە لە گونجان لە نىوان تىكىيەشتن و خەيال ئەو شتانە كە بىريار دەدەين بۇ ئەوهى لىيان تىكىيەن تەنيا لە خەيالى ئىمەدا دروست دەبىت و لە راستىدا نىيە)) (ئاسقۇ عومەر مىستەفا، ٦٣: ٢٠٠٩) بەم شىوازە كانت سىفەتى پىزھىيەن دەبەخشىتە جوانى و جوانى ھونەرى بۇ مرقۇش دەگەرىنىتەوە.

بەلای كانتەوە جوانى پەيوەندىيەكى قولى بەھەستەكانى مرقۇشەوە ھەيە و ئەمەش دەبىتە ھۆى ئەوهى چىزى لىببىنىت و دەرونى ئارام بىتەوە و روحى ئاسودە بىت، جوانى ھونەرى تارادەيەكى زۆرتر لە جوانى سروشتى چىز بەمرقۇش دەبەخشىت بۇيە دەلىت: ((جوانى لە سروشتدا شتىكى جوانە، بەلام جوانى لە ھونەردا وينەكىشانىكى جوانە بۇ شتىك)) (جهبار ئەحمد حسین، ٥٥: ٢٠٠٨)

يەكىكى لە سەرنجەكانى ترى كانت لە كىتىبى (رەخنە ئەقلى رون)دا ئەوهىيە كە دەلىت: ((چىزى جوانى پەيوەستە بە سەرنجەرەوە نەك بابەتكەوە، هەروەها بەبۇچونى كانت ئامانجى جوانى بابەتكەش و ھەستى خۆشىيەكەش ھەر لەخودى سەرنجەرەوە پەيدادەبىت نەك لە بابەتكەوە)) (فرهاد پېرپال، ٥٤: ٢٠٠٤) بەمجرورە جوانى لە تىپوانىنە باوهەكانى سەرددەم رىزگاركەر و جوانى كۆمەلخوازانە و تىپوانىنى گشتى خەلكى بۇ جوانى خستە ژىر پرسىيارەوە و رەتىكىردىوە كە كلاسيكەكان باوهەريان پىتىبو، پىيانوابو جوانى دەبىت بونىكى كۆمەلخوازانەي ھەبىت و لەلایەن كۆمەلەوە ويستراو بىت. هەروەها كانت دىزى رەھەندى سودخوازانەي جوانى وەستايەوە و ئەوهى خستەپە كە پىويىستە جوانىمان تەنها لەبەر جوانى بويىت، نەك لەبەر سودەكەي يان ھەر شتىكى لاوهەكى تر، وەك دەلىت: ((جوانى ئەو بابەتكەيە كە ھەست بە چىزى پاك دەكەين و چىز لە خودى شتەكە وەردەگرین، نەوهەك بە ئامانجى سود وەرگرتەن لە شتەكە)) (جهبار ئەحمد حسین، ٥٥: ٢٠٠٨).

كانت لەسەر بىنەمايى مەبەست و سودخوازى جوانى دابەش دەكتات بۇ دو جۆر ((جوانى ئازاد: كە لەم جۆرەدا ھىچ چەمك و مەبەست و سودىك نىيە، جوانى ھاولە تىكىيەشتنى پىويىستە لەسەر چىھەتى شتەكە لەگەل بەدىھىتىنى شتەكە بەشىوەيەك كە ھاوجوتى ئەم شتە بىت)) (ئاسقۇ عومەر مىستەفا، ٣١: ٢٠١٩) بە بىرۋايى كانت ھەمو شتىك ئامانجىكى ھەيە تەنيا جوانى نەبىت كە تەنها بەرانبەرى ھەست بە چىز دەكەين.

كانت ((چەشە ئىستاتىكى بە ھەست و زانىنەوە دەبەستىتەوە كە ماوهەكانى بىرپاردانى چەشە ھەستكىدن دابەش دەكتات بۇ چوار بەش، لەپۇي چۆنۈتىيەوە، لە روى چەندىتىيەوە، بەپىي ئامانجە بەرچاوجىراوەكان، بەپىي رادەي چىزۇھەرگرتەن لە شتەكە)) (كەمال میراودەلى، ٧٨: ٢٠٠٥)، كەواتە كانت جەخت لەسەر ئەوهە دەكتاتەوە كە جوانى ئەوهىيە كە مرقۇش ئاسودە دەكتات و چىزى پىن دەبەخشىت، بەپى ئەوهى لەپىشت ئەم ئاسودەيەوە سودىك ھەبىت.

گرنگترین پیازی ئیستاتیکی بربتییه له (پیازی خودبی) که کانت یه کیکه له پیشه‌نگه دیاره‌کانی ئم پیازه و پیوایه که ((چاوگی هستکردن به جوانی له ناو دهرونی خوماندایه به میزاجی پوهه‌وه پیوه‌سته نهک له سروشته‌وه سه‌رچاوه بگریت و بربیاردانی جوانیش له یه کگرتنی هزری ئازاد و هیزی ئندیشہ و خه‌یاله‌وه دیته ئاراوه)) (ته‌ها ئه‌حمده‌د رسول، ۲۰۱۲: ۸۷) له برهئوه‌شہ کانت به جوانی ده‌لیت (یاسایه‌کی بی یاسا)، ده‌توانین بلین کانت به بوقونه‌کانی خالی و درچه‌رخانی له ئیستاتیکادا هینایه ئاراوه، که زوربه‌ی فهیله‌سوفان و تویژه‌ران له‌دوای خوی سودیان لیوه‌رگرتوه.

ده‌توانین بوقونه ئیستاتیکیه‌کانی کانت له م چهند خاله‌ی خواره‌وهدا پوخت بکه‌ینه‌وه:

۱- به‌لای کانته‌وه جوانی پیوه‌ندیه‌کی قولی به هسته‌کانی مرؤفه‌وه هه‌یه.

۲- ئه‌وه شته‌ی چیزی لی ببینین و ده‌رون ئارام بکاته‌وه و روح ئاسوده بکات ئه‌وه جوانیه.

۳- جوانی هونه‌ری به‌رزتر و چیزبه‌خشتره له جوانی سروشته، چونکه جوانی هونه‌ری داهینراوی مرؤفه.

۴- جوانی لای کانت ریزه‌ییه‌و له که‌سیکه‌وه بوكه‌سیکی تر ده‌گوریت و ناتوانین پیوه‌ریکی چه‌سپاوه‌نگور بوجوانی دابنیین.

۵- کانت به جوانی ده‌لیت یاسایه‌کی بی یاسا.

۶- چیزی جوانی پیوه‌سته به سه‌رندجده‌رده‌وه نهک بابه‌ته‌که‌وه.

۷- به‌لای کانته‌وه همو شتیک ئامانجیکی هه‌یه ته‌نیا جوانی نه‌بیت که ته‌نها به‌رانبه‌ری هست به چیز ده‌که‌ین. سه‌باره‌ت به پیوه‌ندی نیوان ئیستاتیکا و ئاماژه‌کانی روخسار ده‌کریت چهند بوقونیکی جیاواز بخه‌ینه‌رو، ده‌توانین بلین پیوه‌ندیه‌کی به‌هیز له نیوان ئیستایکاو ئاماژه‌کانی روخسار به‌دیده‌کریت له پوانگه‌ی هریه‌ک له چه‌مکه‌کانی (چیز، هاوسمه‌نگی و هارمونی، ئاویته بونی هستی) ووه، که ئم پیوه‌ندیه زیاتر له پرسه‌ی شیعردا به‌رجه‌سته ده‌بیت، روئتری بکه‌ینه‌وه به‌کارهینانی ئاماژه‌کانی روخسار له پرسه‌ی پیوه‌ندیکردنی کومه‌لایه‌تیدا جیاوازه وهک له پرسه‌ی شیعریدا چونکه له پرسه‌ی پیوه‌ندیکردنی کومه‌لایه‌تیدا زورجار بوقه‌یاندنی چهند مه‌بستیکی تایبه‌تییه بونمونه (جه‌ختکردنوه، دوباره‌کردنوه، ته‌واوکاری،...هند)، به‌لام به‌کارهینانی ئاماژه‌کانی روخسار لای شاعیر جیاوازتره مه‌بستی سه‌ره‌کی گه‌یاندنی جوانیه له‌گه‌ل هاوسمه‌نگی و هارمونی، ئاویته بونی هستی، بؤیه یه‌کیک له‌بنه‌ما گرنگه‌کان که له لیکولینه‌وهی ئیستاتیکیدا جه‌ختی له‌سهر ده‌کریت‌وه بربتییه له شیوازی ته‌کنیکی هونه‌ری له‌ده‌قدا. چنینی زمان و خستنه‌روی وینه‌یه‌کی به‌رزی درک پینه‌کراو له‌لایهن ئدیبیه‌وه بوقه‌ی چیزیکی ئیستاتیکیمان پیده‌به‌خشیت. چونکه (ته‌کنیک هوکاریکه بوجیاکردنوهی خودی نوسه‌ر له بابه‌ته‌که‌ی ئمه‌ش ده‌بیت‌هه‌وی گواستن‌وهی هسته‌کان له قالبیکی خودبیه‌وه بوقالبیکی بابه‌تی به‌مه‌ش ئه‌دهب بکاته داهینانیکی بابه‌تی نهک گوزارشکردن له‌خود). (ئاسو عومه‌ر مسته‌فا، ۲۰۱۹، ۹). ئاشکرايیه ئیستاتیکا له شیعردا له ریگه‌ز و

بنه ماکانی شیعره و نیشانده دریت. له پال وینه و موسیقای شیعردا، زمانی شیعریش به رهگه زیکی گرنگ و کاریگه، که ئاماژه‌ی نازمانیش ده چیته خانه‌ی رهگه‌زی زمانی شیعره و، بؤیه شاعیر ده توانیت له ریگه‌ی هریه‌کیک له و رهگه‌زانه‌وه وینه‌ی جوان و ده قیکی چیزبه‌خش به رهه م بهینیت.

ده کریت بلیین که ههندیک بیرمه‌ند و فهیله‌سوف بروایان وايه ئوهی ده بیته هۆی جوانی و ریکبون و پهیوه‌ندی و یه‌کیتی و گونجانی نیوان به شهکان و شته‌کانه، و هک ده تریت ((جوانی ئوهیه له نیوان بهش و پیکه‌هاته‌ی ریکبون و پهیوه‌ندی یه‌کیتی و گونجان زوربیت، پوخساری مرؤقایه‌ت کاتیک جوان ده بیت که سه‌رجه‌م ئهندامه‌کانی گونجاوبن له‌گه‌ل یه‌کتردا و هاوسمه‌نگ بن له قهباره‌و شیوه‌دا)) (فائق مصطفی، ۱۹۸۹: ۲۲) لهم روانگه‌یه و ئوه‌مان بؤ‌رون ده بیته‌وه که پهیوه‌ندیکی به‌هیز له نیوان ئه‌م دو چه‌مکه‌دا هه‌یه چونکه پوخسار هه‌میشه ده توانیت له ریگه‌ی کومه‌لیک ئاماژه‌ی جیاوازه‌وه جوانی و چیز بگه‌یه‌نیت و شاعیر به گونجاندنی له‌گه‌ل زماندا وینه‌یه کی جوان به رهه م بهینیت.

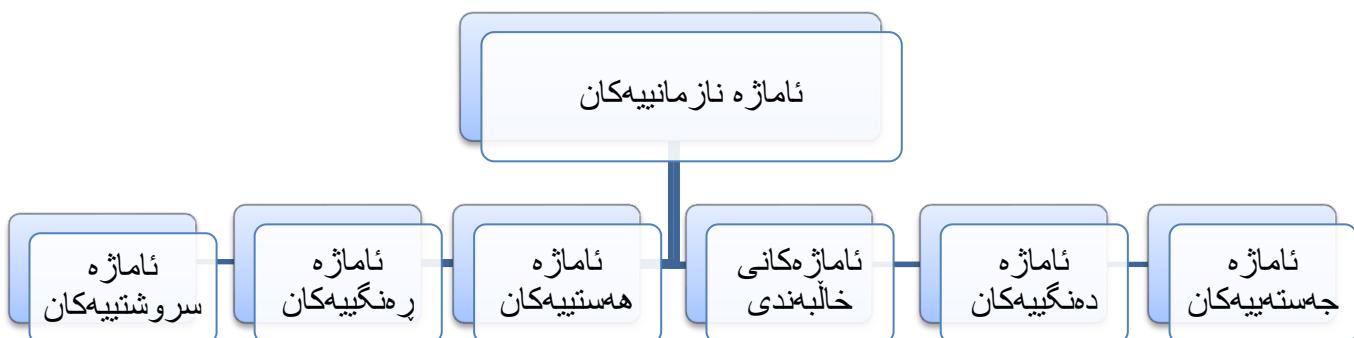
بؤچونیکی تر ئوهیه که جوانی به ههسته‌کانه‌وه ده بستیت‌وه ئه‌م بؤچونه زیاتر له قوتا بخانه‌ی ههستیدا به رجه‌سته ده بیت و ده لیین: ((جوانی دیارده‌یه کی ههستیپیکراوه و ههستکردن به جوانی کرداریکی ههستیه له شهقلی ههستی تیناپه‌ریت بؤوشیاری ویژدانه قول‌هکانی ناخی مرؤف)) (علی عبدالرزاق حمود، ۱۹۹۱: ۳۶) گه‌ر لهم روانگه‌یه و بروانین ده بینین ئاماژه‌کانی پوخسار له‌ریگه‌ی ههسته‌کانی شاعیره و گوازراونه‌ته و بؤ نیو ده قی شیعري، بونمونه شاعیر له‌ریگه ههستی بینینه‌وه هه‌ریه‌ک له ئاماژه‌کانی (چاو داگرتني یار برق هه‌لت‌هکاندنی یار و لیو گه‌ستن و ره‌نگی پوی یار ... هتد) سه‌رنجی پاکیشاوه و جوانی له ده قی شیعردا پی خولقادنده. له برهئه‌وه گه‌هه‌ری جوانی ئوهیه ده‌یه‌ویت شتیکی ههست ئامیز بیت، و اته شتیک بیت له بردام ههسته‌کان. بؤیه شاعیر به هه‌مو پیکه‌هاته‌ی ههسته‌کانیه‌وه چیز له جوانی و درده‌گریت.

که و اته ده توانین بلیین ده باره‌ی چه‌مکی جوانی خراونه‌ته و هه‌ریه‌که‌یان له گوش‌هنجاییه‌که‌وه ئه‌م چه‌مکه‌یان خستوه‌ته و، به‌لام هیچ یه‌کیکیان نه‌یانتوانیوه لیکدانه‌وه‌یه‌کی تیروت‌هسەل و بى كەم و كورتى بخنه‌رو، ئه‌مەش ده‌گه‌ریت‌وه بؤ خودی چه‌مکی جوانی، چونکه ئه‌م چه‌مکه پیزه‌ییه و نادیاره و به‌رده‌وام به‌هۆی پیشکه‌وتنی مرؤقایه‌تی و شارستانیه‌ته و لیکدانه‌وه‌یه‌کی نویی بؤ ده کریت، که ئه‌مەش زیندويی و گرنکی چه‌مکی جوانی ده خاته‌رو. که و اته شیکردن‌وه‌ی ده قه شیعريیه‌کانی ئه‌م توییزینه‌وه‌یه له روانگه‌ی بؤچونه‌کانی سه‌روه‌دایه، چونکه پهیوه‌ندی نیوان ئیستاتیکا و ئاماژه‌کانی پوخسار پهیوه‌ندیکی فراوانه و ههندیکجار له گه‌یاندنی (چیز و جوانیدایه و هاوسمه‌نگی و هارمۇنى و ئاویت‌هبونی ههستی) دا. خۆی ده بینینت‌وه.



تەوهىرى دوھم: ئامازە نازمانىيەكان

ئاماژەی نازمانی پانتاییکە فراوانى لە ژیانى مروقدا داگیركردوه. لە پرۆسەی پەيوەندىكىرىدنا رۆلى گرنگ و كارىگەيان ھەيە، نەك بەتهنها لە ئاخاوتىدا، بەلكو لە نوسىينىشدا رەنگىداوەتەوه و لە چەند رەھەندىكى جياواز و فراوان پىككىت. مەبەست لە ئاماژەي نازمانى بريتىيە لە گەياندىنى پەيام بە وەرگر بەبى بەشداربۇنى زمان، ھەريەك لە ئاماژەكانى "جەستە، دەنگەكان، دەنگەكان، ھەستەكان، ئاماژەكانى سروشت و نىشانەكانى خالبەندى" دەگرىتەوه، لەم ھىلكارىيەدا بەشه جياوازەكانى ئاماژەي نازمانى دەخەينەرو:



ئاماژه‌ی نازمانی دهکریت بەتهنها رۆلی لە گەياندنی پەیام بە گویگەر ھەبیت، ياخود بەهاوبەشی لەگەل زماندا پەیوهندییەکە بەھیزتر بکات. هەروەها وەکو زمانیکى سەربەخۇ لە نیوان مروقە کەپولالەكاندا بەكاردیت، کە تاکە بنەمای گرنگى پېۋسى پەیوهندیکردنە لە نیوان ئەو مروقانەدا. وەک دەوتريت: ((زمانى ئاماژه كۆمەلەيەکە لە چەند سیستەمیک پېككىت کە ئەو سیستەمانە بەپىي ياساي ھەستى بىنین و لەریگەي جولە تايىبەتكانى دەست و گوزارشىتكانى روخسار و جولەكانى لەش، کە نويىنەرايەتى ھەندىك وشە و چەمك و بىر دەكەن دەبىت. زمانیکى بىنراوه، بەلام وينەيەکى نىيە پىي بنوسرىيەتەوە واتە ئاماژەن. ئەم زمانە لە ولاتىكەوە بۇ ولاتىكى تر جياوازە. پەیوهستە بەدابونەريت و كولتورى ھەر ولاتىك.)) (سازان پەزا موعىن، ۲۰۲۱: ۱۸۵). بۇ ئەو مروقانەى کە ناتوانى قسەكەن، ئاماژه نازمانىيەكان بۇيان بوه بە جىڭىرەوەي زمان.



لیکدانه‌وهی واتاو مه‌دلول دهنیت له‌ریگه‌ی ئاماژه‌وه کار بۆ ده‌رخستنی ده‌لاله‌ت و واتا ده‌کات له‌نیوان (دال) و (مه‌دلول). ((سالار که‌ریم حسین، ۲۰۲۱: ۶۱)).

ئەم زانسته مەوداییه‌کی فراوانی هەیه و سەرجەم ھیما و ئاماژه‌کان دەچنە ژیر خانە سیمۆلۆژیاوه، بۆیه دەوتەرتیت: ((سیمۆلۆژیا به‌تەنیا برتیتی نییە له لیکولینه‌وه له نیشانه‌کان له چوارچیوھی پەیوه‌ندییه‌کانی وەک زمان، ھاتوچو، بەلکو زۆربه‌ی چالاکی و بواره مروییه‌کانی ترى وەک ئاماژه جەسته‌ییه‌کان، نەرتیت کۆمەلایه‌تى، جل وبه‌رگ، وینه‌ی فوتوكرافی، تابلو.... هتد دەگرتیتەوه.)) (لوقمان پەئۇف، ۲۰۱۶: ۲۲)، بەمەش ئەوه پوندەبیتەوه، كە سیمۆلۆژیا به شیوه‌ییه‌کی فراوان چوھتە ناو ھەمو بواره جیاوازه‌کانی ژيانه‌وه.

### تەودری سیيھەم: پرۆسەی پەیوه‌ندیکردن و جۆره‌کانى

پەیوه‌ندیکردن كۆلەكەیەکى گرنگى ژيانى مرۆڤە. بنەمايەکى سەرەکىه بۆ مامەلکردن و نزىكىبونەوه لەیەكتىرى، كە لەسەرجەم بوارەکانى ژيانى مرۆڤدا پۆلی گرنگى هەیه مرۆڤ بەبى پەیوه‌ندیکردن بەزەحەت دەتوانىت ژيانى بەرىيکات، زاراوه‌ى پەیوه‌ندیکردنىش (communication) ((دەگەریتەوه بۆ (communis) لاتىنى كە بەدو مەبەست دىت ھاوبەشىكىردن ياخود گشتى).) (شىلان عوسمان عەبدولەھمان، ۲۰۰۶: ۱۴). پرۆسەی پەیوه‌ندیکردن پرۆسەیەکى دەرونى-کۆمەلایه‌تىي تايىبەت بە مرۆڤە و مەبەست لىتى ((ناىردىن و گواستنەوهى زانىارىيە له نىزەرەوه بۆ وەرگر.)) (محمد الصيرفى، ۲۰۰۶: ۵)، كە ئەم پرۆسەيە ئائۆزە و بەتەنها بە زمان ئەنجامنادارىت، بەلکو ئاماژه نازمانىيە‌کانىش پۇلىكى گرنگى تىدا دەگىرەن، بۆيە ((مرۆڤ جگە له زمان رېگەي تريشى دۆزىيەتەوه بۆ دابىنلىكىردىنى پرۆسەي پەیوه‌ندیکردن، كە ھەندى لەم رېگىيانە لەگەل زمان خۆيدا بەكاردەھىنرېن وەك: بزاوتنى دەست و دەم و چاو برق..... هتد.)) (محمد مەعروف فتاح، ۲۰۱۱: ۲۳)، لەبەرئەوه گۆرىنەوهى زانىارى و دەربېرىنى ھەست و سۆز بە ھاوبەشى ھەردۇ ئاماژە زمانى و نازمانى، زۆر بەھىز و كارىگەر ترددەبىت.

### جۆره‌کانى پەیوه‌ندیکردن:

#### ۱. پەیوه‌ندیکردن بە ئاماژە زمانى:

ئەم جۆرە پەیوه‌ندیکردنە له رېگەي دەربېرىنە زمانىيە‌کانەوه دەبىت، كە بەشىوه‌ى "دەنگ" و "نوسىن" دەگواززىتەوه. كارىگەریيەکى گەورەيان لەسەر ژيانى كۆمەلی مرۆڤايەتى هەیه. لەم رېگەيەوه تاك تونانى پەیوه‌ندیکردىنى بە دەوروبەرەوه كارادەبىت. بە يەكىك لە تايىبەتمەندىيە زۆر گرنگە‌کانى مرۆڤ دادەنرىت و بەو شىوه قول و فراوانە تايىبەتە بە مرۆڤ و ((بۆ گواستنەوهى پەيام و شەى گۆکراو و ئاماژە دەنگى بەكاردەھىنرېت. كە لەرېگەي پرۆسەي گوتىن و بىستىنى دەنگە گۆکراوه‌کان و پرۆسەي نوسىنەوهە ئەنجام دەدرىت، كە ھەر يەكەيان



هلهکری واتایه کی دیاریکراون.)) (سالح أبو أسبج، ١٩٩٩: ٤٢). له گهلهکری په یام به و هرگر، راسته و خو میشکی و هرگر لیکدانه و بتوئه و په یامه دنگیه دهکات. په یوهندیکردنی زمانی پشت به یاساکانی زمان ده بهستیت. ئەم جۆره په یوهندیکردنه له ژیانی روژانه‌ی تاکدا هه میشه ئاما دهید.

#### ۲. په یوهندیکردن به ئاماژە نازمانى:

یه کیک له جوړه کانی ئاماژه‌ی نازمانی بریتیه له ئاماژه جهسته‌یه کان، سه رجهم ئه و جوله و ئاماژه‌هه ده گریته‌وه که کومه‌ل له سه‌ری پیکه‌وتون، وه کو: (ئاماژه‌کانی چاو، برق، ده، لیو، پوخسار، دهست و جهسته به‌گشتی... هتد)، که پانتاییه‌کی فراوانیان له پروفسه‌ی په یوه‌ندیکردندا دا ګیرکردوه. میژوی په یوه‌ندیکردنی نازمانی له زمانی گوکراو و نوسراو کونتره. بنچینه‌ی دروستبونی زمانه، که سه رجهم ئه و پروسانه ده گریته‌وه که ناکریت به نوسین یاخود به قسه‌کردن دهربېدرین. گواستنه‌وهی په یام له پیکه‌ی جوله و ئاماژه نازمانیه‌کانه وه ګرنگیه‌کی زوریان له په یوه‌ندیه‌کانی روژانه‌ی مرقدا ههیه و لهم بارهیه‌وه مه‌حومه‌دی مه‌حوى ده لیت: ((هیچ په یوه‌ندیه‌کی زمانی نیوان دوکه‌س به‌بئی به کارهینانی جهسته و سیماي ده و چاو سه‌رناګریت و بیری لیتاکریت‌وه)). (مه‌مهد مه‌حوى، ۲۰۰۹: ۵۵)، هه رچه‌نده ئه م بوچونه‌ی (محمد مه‌حوى) زیاتر جه‌ختکردنه وهی له سه‌ر گرنگی ئاماژه‌ی نازمانی، به‌لام ده کریت بلینن له زوریک له په یوه‌ندیه‌کانی ژیانی روژانه‌دا ئاماژه نازمانیه‌کان رپلی گرنگ ده ګیړن نه ک لههه مو پروفسه‌یه کی په یوه‌ندیکردندا، زور جار بو تیکه‌یشن له و په یامه‌ی نیزه ده بینیریت، بو ئاماژه‌کانی پوخسار و دهست و هه لسوکه‌وته کانی ده ګه‌برینه‌وه که له کاتی ناردنی په یامه‌که‌دا ده ینویښت. ئه ګه‌ر ئه م حاله‌ته له دهقی شیعريدا بخهینه‌رو، ره‌نگانه‌وهی له لای شاعيران بو گرنگی و کاريګه‌ريي ئاماژه‌کانی پوخسار ده ګه‌ریته‌وه، که هه میشه به‌شیکی گرنگن له ژیانی مروف. شاعيران ناتوانن ده ستبه‌رداریبین و هوکاریکی گرنگی به‌رهه مینانی وینه‌ی شیعريي پر له ئیستاتیکایه. بنه مايه‌کی گرنگی کورتبریي، که ره‌نگه به به‌کارهینانی ئاماژه‌یه ک له دهقی شیعريدا چه‌ندین خویندنه‌وهی جياواز له خوییگریت، بو نمونه شاعير ئاماژه‌کانی (چاودا ګرتن، ده م پربه‌خه‌نده، لار و له نجه‌ی پر له عیشوه‌ت) به‌کار دهه‌ینیت، ره‌نگه به وشهی گوکراو نه توانيت ګوزارشت له و دیمه‌نانه بکات که پیښی کاريګه‌ربوه.

ههمو جوړه کانی ئاماژه‌ی نازمانی ته واوکه‌ر و یارمه‌تیده‌ری ئاماژه‌ی زمانیه و له زور باردا به‌یه که‌وه مه‌به‌ست و ئاماچه‌که له نیټه‌ره‌وه به وه رگر ده‌گه‌یه‌ن. زور جار له پال و شه گوکراوه‌کاندا مرؤف پهنا بو ئاماژه‌ی نازمانی ده‌بات تاوه‌کو مه‌به‌سته‌که‌ی رو تربکاته‌وه، هه رچه‌نده په‌یوه‌ندیکردن به ئاماژه زمانیه‌کان گرنگ و به‌به‌هایه، به‌لام مرؤف ناتوانیت ده‌ستبه‌رداری ئاماژه نازمانیه‌کان بیت و به‌ته‌نها پرؤسه‌ی په‌یوه‌ندیکردن‌که به‌سه‌رکه و توبي به‌ختیگه‌یه‌نت.



## بهشی دوم:

### ئیستاتیکای ئامازه‌کانی پوخسار لە دەقى شیعرىي "جەمال شاربازىرى و ع. ح. ب"دا

يەكىك لە رەھەندە گرنگە‌کانى ئامازه‌ى نازمانى بىرىتىيە لە جەستە، كە ئەندامە‌کانى لەشى مروق دەگرىتىە و بە پېزەھى جىاواز لە پرۆسە پەيوەندىكىرىندا بەشدارن. جولە و ئامازه‌کانى پوخسار بەگشتى لە كاتى ئاخاوتىدا دەبن بە تەواوكەرى دەربىرىنەكان و لە ھەندىك باردا جىيگە دەربىرىنەكانىش دەگرنەوە. پېتوستە ئەوە رۇن بىت كە ئامازه نازمانىيەكان هەمان گرنگىيان لە نوسىين و دەقى شیعريدا ھەيە، واتە بەتەنیا پەيوەست نىن بە پرۆسە پەيوەندىكىرىن و ئاخاوتىەوە بەلکو پەيوەستن بە نوسىينىشەوە، شاعيرىش وەكو ھەرتاكىكى كومەلگاکە كايگەرى ئامازه نازمانەيەكانى لەسەره و لە قۇناغى پەيوەندىكىرىنەوە دەيگۈوازىتەوە بۇ قۇناغى نوسىين كە شىعرە، چونكە دواجار ھەر ئامازه‌يەكى پوخسار شاعير بىھەويت لەدەقى شىعري گوزارشىلى بکات بە ئامازه‌ى نازمانى ھەزمار دەكىرىت، واتە پەيامىكى نازمانىيە و بە نوسىين دەردەبىرىت، كەواتە چۈن زمان بىنەمايەكى گرنگى دارپشتىنى بىرى شاعيرە بۇ شىعر، بەھەمان شىۋاز ئامازه‌کانى پوخسار بەشىكى گرنگى ئەو دارپشتىنى پىيكتەھىتىن، بۇ يە ئەركى شاعير قورستە، چونكە ھەرييەكىك لە ئامازانە لە قۇناغى ئاخاوتىەوە دەگۈزايتەوە بۇ قۇناغى نوسىين كە شىعرە دەقە شىعرييەكانى ھەردو شاعير زىاتر ئەمە رۇن دەكەنەوە، بۇنمۇنە شاعير زۆرجار تەنیا لە پىيگە يەك ئامازه‌يەكى چاوى بەرانبەرەوە پەيامەكەي پىيگەيىشتۇر، بەبى ئەوەي ھىچ دەربراوىك لەدەم دەربچىت، كە ئەمە بۇخۆي گرنگى و رەنگانەوەي ئامازه‌ى نازمانىيە لە شىعىدا، لەبەرئەوە دواجار شاعير ئەم پەيامە نازمانىيە بە زمانى نوسىين دەربىريو.

ھەرە سەبارەت بە گرنگى ئامازه نازمانىيەكان لە ئاخاوتىدا دەوتىيت: ((جولە جەستەيەكان بەشىكىن لە پىكھاتەي قسەكىرىن دەتوانرىت بۇتىرىت ھىچ قسەكەرىك لىيى بىبىش نىيە، زۆرجار بەشىوھىكى بىن ئاڭا بەكاردىت، بەئاسانى ناناسرىتەوە و دەربىرىنەكانى زىاتر لە راستىيەوە نزىكىن، ئەم شىۋازە زۆر گرنگە بۇ پەيوەندى نىوان تاڭەكان)). (زەيتۇ شىخانى، ۲۰۰۷: ۱۳۶). جولە و ئامازه جەستەيەكان پەيوەستن بە ھەمو تەمەننېكى مروقەوە، مندال ھەر لە تەمەنى شىرەخۇرەيىدا كومەلىك ئامازه‌ى جەستەيى دەنۋىنېت، بۇئەوەي بەرانبەر لىيى تىيگات.

بارودۇخى پوخسار و چۈننەتىي جولەي ئەندامانى جەستە زۆرتىرين پەيام دەگۈوازىنەوە، ھەروك دەوتىيت: ((جولە و رەفتارەكان بە دەنگىكى بەرزتر لە وشەكان قسەدەكەن)). (ئەلىزابىز كانك، ۲۰۲۱: ۱۲). زۆر جار جولە و ئامازه‌کانى جەستە كارىگەریيان لە قسە زىاتر، چونكە ((ئامازه جەستەيەكان زۆرتىرين زانىارىت پىدەبەخشن، لە ھەندىك دۆخدا بۇ رۇنكردنەوەي زىاتر تەنها پېوېستت بە چەند وشەيەكە، بەگشتى دەربىرىنەكانى (قبوللىرىن، ھاوكارىكىرىن، سوکايدى پىيكتەيەك) بەبى دەرچونى ھىچ وشەيەك لەدەمەوە ئامازه جەستەيەكان دەتوانن پەيامەكە



بگواننهوه.) (ئەلیزابیز کانک، ۲۰۲۱: ۱۶). بە شیوهیه کى گشتى زۆر جار تەنها بە تەماشاکىرنى كەسى بەرانبەر زۆر زانیارى وەردەگرىت، ياخود بە جولە و ئاماژەكانى پۇخساري زانیارىي زیاترمان دەستدەكەۋىت. ئاماژە جەستەيىھە كان مەودايىھە کى فراوان لە خۆدەگىرن و بۇ سى جۆر دابەشىدەن، كە برىيتىن لە:

### ۱. ئاماژەكانى پۇخسار،

### ۲. ئاماژەكانى بەشىن و باڭ،

### ۳. ئاماژە نېرۇتىكىيەكان.

ئەم جۆرە دابەشكىرنەش تەنبا بۇ پۇنكىرنەوه و تىگەيشتنى زیاترە لە سەر ئەندامەكانى جەستە، چونكە هەرييەكەيان ھەلگرى پەيامى نازمانىي جياوازن.

### ۱. ئاماژەكانى پۇخسار:

كارىگەرتىرين ئاماژە جەستەيى لە مەرقۇدا برىيتىيە لە پۇخسار بەگشتى، كە مەبەست لە پۇخسار ھەرييەك لە "چاو، بىرۇ، لىيو، پۇمەت، بىرڙانگ، لوت، پىش و سەمیل" لە خۆدەگرىت. ھەروەها شوينى دەربىرىنى پەيامى زارەكىيە لە پىگەي دەمەوه، ھەر بۇيە مەرجى سەرەكى لە پېرىسى پەيوهندىيەكى سەركە وتودا تەماشاکىرنى پۇخساري بەرانبەر لە كاتى گفتۇگۈركىدندا. لە بەرئەوهى ((ھەمو كات و شەكان ناتگەيەنن بەوهى دەتەۋىت. لە جىگەي ئەمە پۇخسار دەتوانىت بىيىت بەشىكى گىرنگ لە گەياندىنى پەيامەكە، بەكارھىنانى ئاماژەكانى لىيو و بىرۇ و چاو و پۇمەت دەتوانن كومەلېكى فراوان لە دۆخى پۇخسار دروست بىكەن بە زیاتر لە (٤٤) ماسولكە لە تەواوى پۇخساردا، ھەربۇيە دەربارەي ھەرشتىك كە دەخوازىن دۆخى پۇخسار دەتوانىت رۆلى ھەبىت لە پىدانى زانیارى ياخود گەياندىنى زانیارى.) (ئەلیزابیز کانک، ۲۰۲۱: ۸۷).

### ئ. ئاماژەكانى پۇ- دەمچاۋ:

پۇخساري مەرقۇ دەتوانىت گۈزارشت لە چەندىن مەبەست و ماناي شاراوه بکات بەپىي بازىدە دۆخى جياواز، كە پىويىستى بە سەرنىجىدان و تىپامانى ورد ھەيە، لە بەرئەوهى ((پۇخسار رۆلى گىرنگى ھەيە لە دەرخستى بارى دەرونى قىسەكەر بەتاپىيەتى لە كاتى ھەلچونەكانى وەكۆ تورەبۇن و پۇگۈژىكىرن و پېكەنن. لە بەرئەوه ئاماژەكانى پۇخسار و جولە جەستەيىھە كان كارىگەرييان لە سەر گوېڭىر و گەياندىنى واتا ھەيە)). (ھىمن عەبدول حەميد، ۲۰۰۶: ۵۲). پۇخسار بە چالاكتىرين ئەندامى جەستەيى مەرقۇ دەرەمىردىرىت و ((زۆر بەي ھەستەكانى مەرقۇ لە سەر

پوخسار پهندگانه و هیان ده بیت، که پهندگانه و هی ناخی تاکه به بی ئوهی زمان به کار بهینیت، جگه له هسته کان هر جوله یه کیش له ئهندامه کانی پوخسار واتای تایبه تی هه یه. ((تاقگه عمر ساله، ۲۰۲۰: ۵۷۴)).

ئاماژه کانی پوخسار سه رنجی ئه دیبانیان را کیشاوه، جیگهی گرنگی و با یه خیان بونه، له به رئه و هی هلگری هه ریه ک له ئاماژه کانی "خوش ویستی، گه شیبینی، پاشگه زبونه وه، بیهیوایی، ملکه چبون، ترس، توره بون، نه خوشی و شه رانگیزی" ن. پهیامه جو را جو ره کانی پوخسار وا یکردوه، که نه ک به ته نیا له پرو سه پهیوه ندیکردنی ژیانی پوژانه دا، به لکو کاریگه ری و پهندگانه و هی له ده قی شیعری بیشدا زور به پونی ههستی پی بکریت.  
بو نمونه جه مال شار بازی پی له شیعری "پاکیزه" دا ده لیت:

گه ر بلیم توم خوش ده وی  
لهوانه یه پوت گرژ کهیت  
ئه لقہ که تم نیشان بدھیت

مانای خاوه نی خوت هه یه! (جه مال، به رگی ۲: ۷۵).

شاعیر لهم کوپله شیعره دا ده قیکی شیعری راز او و پر له جوانیمان له ریگهی ئاماژه دی پوخساره وه بو درو ستدھ کات، ته نیا به ته ما شاکردنی پوخساری یار کاریگه ری و هلامه که ده رده که ویت که بریتییه له رو گرژ کردن که ئاماژه دیه بو رازی نه بون یاخود پیتا خوش بون، که ئمه به شیکه له جوانی ده قه که، شاعیر ته نیا له ریگهی پهیامی نازمانی و به بی به کارهینانی زمان و هلامی دهسته که و توه.

شاعیر له چیروکه شیعری به ناوی "تawan" ده لیت:

پاسته هه یه له پوخساردا، شیوه هه ژار  
به لام دهوله مهند په وشت  
په وشتی جوان مرؤف ده کات به فریشته

زستان ده گوریت به به هار (جه مال به رگی یه ک: ۴۳۶)

شاعیر هر له سه ره تاوه زور به پونی له ریگهی ئاماژه دی پوخساره وه بریار له سه ره که سیک ده دات، که چونه بویه ئه و بوچونه ته نیا له ریگهی پوخساره وه پی گهیشت و که که سیکی به رواله ته هه ژاره، که واته پوخسار ده کریت هلگری پهیامی هه ژاری بیت، شاعیر له ریگهی هه ردو دوالیزمه (پوخسار و په وشت) وه، وینه یه کی جوانی کیشاوه و جیاوازیه ک ده کات له نیوانیاندا بهم شیوه یه خواره وه.

په وشت	پوخسار
دهوله مهندی	هه ژاری
به هار	زستان



## پوکهشی مرۆڤه و هەلسوكه ووت و پەفتاره

لەگەل ئەوهشدا بىريار لەسەر ئەوه دەدات كە مەرج نىيە يەكسەر بە روخسار ھەمو خويىندنەوە يەك بۇ بەرانبەر بىكەيت و بەلكو پەوشىت كە پەيوەستە بەناخەوە مرۆڤ جوانتر دەكات.

شاعيرى ترمان "ع. ح. ب" لە دەقى "دايىكت"دا باس لە كاريگەرىي روخسار دەكات و لەم رېيگەيەوە دەقىكى جوانى داهىتىاوه، كە دەلىت:

دايىكى دل وەك بەردت دىنى

پىيى پەشتىت ژىلەمۇي قىنى

تۇ بەرىي شەرم و سورەوە

خۆت نەگرت چوپىتە ژورەوە (ع ح ب، ٤٤٩)

شاعير لە روخسارى بەرامبەردا پەيامىك دەخويىننەتەوە كە بىرىتىيە لەشەرمىكىن، هەلبەتە پەيوەندىيەكى بەھىز لەنىوان رو لەگەل پەنگەكانى روخساردا ھەيە، چونكە مرۆڤ كە شەرمىكىد راستەو خۇ پەنگى سورىدەبىتەوە، جوانى و چىز لەم دەقەدا لەرىي شەرمىنی و سوردىايە كە ئاماژەيە بۇ شەرمىكىن و ترس و دلەراوکى، كەواتە ئەوهى سەرنجى شاعير پاكىشاوه بۆئەوهى گوزارشىتىكى جوانى دىمەنەكە بکات پۇي بەرامبەرە، كەر و ردبىنەوە دو دىزى بەيەكەوە كۆكىردوتەوە كە جوانى لى بەرهەمهىتىاون ئەۋىش شەمكىن و چونە ژورەوەيە، واتە هەرچەندە شەرمىكىردوه بەلام ھەستىكى بەھىزى ئاماژەكانى ھۆكاري بەيەكەوە بونى بوه نەك دابران و دوركەوتتەوە.

روخسار وەك گۈنگەتىرىن ئەندامى جەستەي مرۆڤ ھەميشە جىيگەي سەرنج بوه بۇ شاعيران، لەھەريەك لە دەقە شىعىريەكانى سەرەوەدا ھەلگرى ھەريەك لە ئاماژەكانى (پازىنەبون و شەرمىنی و لەسەر خۆى و خۆشەويسىتى) بوه، لەبەرئەوه ھەردو شاعير زۆر بە گۈنگىيەوە لە بشىك لەدەقە شىعىريەكانيان لە روخساريان روانىوە، نەيانتوانىيە خۇيان لە كاريگەرىي ئاماژەكانى روخسار بەدۇرېگەن، ئەمەش وايىردو كە لە دەقانەدا بىبىت بە بنەمايەكى گۈنگى ئىستاتىكاي شىعىرى لە لاي ھەردو شاعير.

### ب. ئاماژەكانى چاوا:

گوزارشىتكىن بە چاوا يەكىكە لە گۈنگەتىرىن شىۋازەكانى پەيوەندىكىن بۇ گەياندىنى پەيام. چاوهەكانى مرۆڤ وەك زمان گفتۇگۇدەكەن. سەرچاوهەيەكى گۈنگەن بۇ پىيدانى زانىيارى و دەربىرىنى شتە شاراوهەكانى ناخ. ھەلگرى كۆمەلېك پەيامى جىاوازن، وەك ھۆشەويسىتى، رېق و كىنه، شەلەژاۋى، تورپەيى، سەرسۇرمان، پېكەنин، خەوالى، ترس، درۆكىردن... چاوا ھەميشە لەگەل ئەندامەكانى ترى وەك بۇرق، دەم، پېلىو، پۇ، سەر، دەست"دا ھەستە جۆراوجۆرەكان دەگوازىتەوە. ھۆكارييکى گۈنگە بۇ دەربىرىنى ئەۋ راستىيانە كە تاك بە دەربىرىنى زمانىيەكانى دەيانشارىتەوە، يان ناتوانىت بە زمان دەربىرىتىت، ياخود نەرىيە كۆمەلايەتىيەكان رېيگە بە دەربىرىنى نادەن.



مرۆڤ زۆر بەزەحمەت دەتوانىت بەسەر ئامازەكانى چاویدا زالبىت، چاوەكان ئاوينەى دل و ناخن، چاوەكان ئاوينەى پۇحن و رەنگانەوهى بىر و هەستەكانى ناخى مروقىن. گوزارشتن لەو دۆخەى كە مروقى تىيىكەوتوه. ((ھىز و نىگاي روانييەكان بەشىوھى كى ئەرىنى و دلگىر بناغانەى پەيوەندىيەكى سەركەوتوه، هەستى ئارامى و متمانە بەخۆبون بە قسەكەر و گويىگەر دەبەخشىت، بەرامبەر گەر فريودەر بىت لەو كاتەدا پەيوەندى چاوەكانىش ھەستىيىكى نەرىنى لاي بەرامبەر دروست دەكتات.)) (ئەلىزا بىز كانك، ٢٠٢١: ١٠٦). چاو جياوازە لە ھەنەندامىكى ترى جەستە، چونكە راستەخۇ پەيوەستە بە مىشكەوه، ئەمە جىگە لەوهى بەتەنيا گوزارشت لە گەياندى پەيام دەكتات و بنەمايەكى گرنگى پېۋسى پەيوەندىكىدنى زمانىشە، چونكە لە كاتى قسەكىردىدا بەرانبەر پېۋىستە تەماشى پوخسار و ئامازەھى چاوەكانى بکەين بۇ ئەوهى بەباشى لە پەيامەكە بگەين. توپىزىنەوهكان ئەوهشىيان خستوھەتەرو كە ((٪٨٧ زانىاريەكان لەرېيگەي چاوەوه وەردەگىرىن و لە ٪٩ لە رېيگەي گوئىيەكان و لە ٪٤ لە رېيگەي ھەستەكانى دىكەوه وەردەگىرىن.)) (داستان سابير، ٢٠٢١: ١١٠).

چاوەكان ھەلگرى پەيامى جۆراوجۆرن، ھەميشە سەرنجى ئەدىيانيان راكىشاوه، چونكە رەنگانەوهى ھەريەك لە گوزارشتنەكانى "چاوداگرتن، سەيركىدن بە نازھوھ، چاوسوركىرنەوه، چاوشۇركرىن، چاوبەفرمەتسك، چاوداھىستن، چاومەست، چاوخومار، چاوشىرىن، چاپىس...". لە چاودا بەدىدەكىت، كە بەدرېڭايى مىژو ھەۋىنى دەقى شىعريي پر لە ئىستاتىكى بونە. ھەميشە ئەدىب لە رېيگەي ئامازەكانى چاوەوه ھەستەكانى خۇى بۇ بەرانبەر دەربىريوه، يان ھەستە شاراوهكانى ناخى بەرانبەردى دەركېڭىردوھ.

جەمال شاربازىرى لە دەقىنگى بۇ "پېشەوا" لەرېيگەي ئامازەھى چاوەوه وينەيەكى پر لەترازىدى كاتى لەسىدارەدانى قازى محمد دەخولقىننەت و دەلىت:

### كورپەي ڦيان

### لەدايىكى شىرین تۈراوه

### چاوى گريان بەجارى سور ھەلگەپاوه

### دلۇپى خويىن تىيا تىزماوه

قەتىس ماوه (جەمال بەرگى يەك: ١١٤)

شاعير لە رېيگەي ئامازەھى چاوەوه گوزارشت دىمەنى پر لە ترازىدى لە سىدارەدانى قازى محمد دەكتات و شاعير تەننە لە رېيگەي چاوەوه گوزارشتنى لە دىمەنە پر لە ئىش و ئازارە كردوھ لەرئەوه چاو رېلىكى گرنگ گىراوه، بەتايدىتى لە دىمەنى ترازىدىدا چاو بە چەند شىوازىكى جياواز دەتوانىت گوزارشت بكتات، كە شاعير بە شىوازىكى پلەبەندى پىزيان دەكتات، كە ئەمەش جوانى بەدەقەكە بەخشىوھ و بەم شىوازە خوارەوه ھەنگاوى يەكەم: چاوى گريان ————— سەرەتا چاو دەست بە گريان دەكتات كە ئامازەھى خەم و خەفته

هه‌نگاوی دوهم چاوی سور هله‌لکه‌پراو ← دواتر سور هله‌لده‌گه‌پریت که ئاماژه‌یه بۆ گریانیکی زوری پر له کول هه‌نگاوی سیئه‌م: چاوی خوین تیا تیزاو ← چاوی خوین تیزاو ئاماژه‌یه به به‌ردەوامی خەمیک که زۆر به سوییه هه‌نگاوی چوارم: چاوی قه‌تیس ماو ← له‌کوتایدا ئیتر چاو توانای فرمیسک پشانی نامینیت و يەک پارچە سور ده‌بیت خوینه‌که تییدا قه‌تیس ده‌بیت، که ئەم حالاته ئاماژه‌یه بۆ ئەوپه‌ری (خەمباری، بى دەسەللاتی، شەکەتی، ماندو بون).

کەواته تا خەمه‌که گەورەو گەورەتر بیت ئاماژه‌ی چاویش دەگوپیت، که خەمه‌کەش لە سىدەرەدانی پیشەوايە، بۆيە هەولددەت پراو پر گوزارشت لهو هەسته پر له ئیش و ئازاره بکات.

شاعیر "ع. ح. ب" يش سەبارەت بە پەيامە جیاوازەكانى چاو لە دەقى "ئەپروین" دا دەلىت:

### "هەناسەت ئەی سوتاندم"

چاوت لى ئەتروکاندم

پېت ئەوتەم دىلى تۆم

جارى توش بپوانە بقۇم." (ع. ح. ب: ۱۵).

چاوداگرتەن پەيامى پر لە سۆز و عەشق و خۆشەویستىيە. عاشقۇنى يار تەنها لەم رېگەيەوە كارىگەری لەسەر شاعير دروستكىدوھ، بەبى دەربىرىنى هيچ پەيامىكى زمانى، لەبەرئەوە شاعير زۆر بەپونى لە رېگەي ئاماژه‌ي چاوت روکانى يارهەوە ئەم هەستە لە لا دروستبوھ. لايەنېكى ئىستاتىكاي دەقه‌كە لە چاوداگرتى ياردايە و هوکارىك بۇھ بۆ ئەوهى كە دلى شاعير زياتر رابكىشىت و بتوانىت بەدەستىبەھىنیت، بۆيە يار چاوه‌پوانى وەلامى شاعيرە بە پوانىنى چاوه‌كانى، كە ئەمەش جىڭەي ئاواتى يارە.

بەم جۆرە دەردەكەپەيت چاوه‌كان هەميشە گرنگەرەن ئاماژه‌ي روخسارن بۆ گەياندنى پەيام، هەرودە ئاماژه جیاوازەكانى چاو لە هەمو ئەو گوتارانە كە ئەندامەكانى ترى روخسار دەيگەيەن، كارىگەرتر و ديارتن، لەبەرئەوە هەردو شاعير زۆر بەگرنگىيەوە ئاماژه‌كانى چاويان بەكاره‌ئىناوه و كردويانە بە بنەماي دەقى پر لە جوانى و ئىستاتىكى.

### پ. ئاماژه‌كانى برو:

يەكىك لە ئاماژه گرنگەكانى ترى روخسار بريتىيە لە "برۆكان"، كە هەلگرى هەندىك پەيامى نازمانىن و بەتهنیا ياخود لەگەل ئاخاوتىدا كارىگەری لەسەر پرۆسەي پەيوەندىكىدن و گواستنەوەي پەيام هەيە. دەكىت برو ئاماژه‌بىت بۆ ھەريەك لە (خۆشەویستى، سلاۋىكىرن، پازىكىرن، سەرسوپمان، تۈرھىي، وردىبونەوە... هەتىد). بەلام مەرج نىيە سەرجەم ئەم مەبەستانە لەناو دەقى شىعريدا بەدى بکرىت، بەلکو شاعير بەپىي مەبەست و وينەي شىعريەكەي بۆمەبەستىكى دىيارىكراو بەكارى دەھىنیت، هەر جولەيەكى جیاوازى بروکان هەلگرى پەيامى نازمانىي



جیاوازه، وەک دەوتىت: ((بەرزىرنەوەي يەك برق نىشانەي وردىبونەوەي، بەرزىرىنەوەي برقكان نىشانەي قايل بونە و نزمكىرنەوەي برقكان نىشانەي تورەييە)). (گەيس و گرۇست، ٢٠٢٠: ٩٠)، بەلام ئەم ئامازانە بە پىنى كلتورە جياوازەكان دەگۆرىن ماناو مەبەستى جياواز دەبەخشن، دەكىرىت بلىين برقەلەتكاندن ئامازەي پازىيون و بەدەستەتىنى خۆشەويىتىي بەرانبەرە، زۆر جار برقكان لەگەل چاودا پوليان گرنگتر دەبىت بۇ گەياندىنى مەبەستىك، ((برق جگە لەوەي بەتەنيا هەلگرى گوتارى تايىبەت بەخۆيەتى هەندىيڭ جار لەگەل چاوهەكاندا گوتارىيکى بەھىزىر دەبەخشن، لەبەرئەوەي برق و چاوهەكان بەيەكەوە تەواوكەرى مەبەست و مانايەكى تايىبەتن)). (ئەحمدە جمال الدین، ٢٠١٥: ٥٠)، كە بەھۆي نزىكىي ھەردو ئەندامەوە لە يەكترى وايىركدوھ چەندىن گۈزارشتى تايىبەت بگەيەنېت و پەيوەندىي ئەرىيى لە نىوان مەۋەكەندا دروستىكەت، ((بەرزىرنەوەي برقكان تەنيا بۇماوەيەكى كەم دەبىتە ھۆكارىيک زىياتر پوخۇش و خۆشەويىت دەربكەويت)). (برايان كاڭنى، ٢٠٢٠: ٧٦)، لەبەرئەوە ئامازەكانى برق ھۆكارى گۈزارشتىكەن ئەدىيە، چ بۇ خۆي ياخود بەرانبەر.

جەمال شارباژىرى لە دەقى "وېنەي چەند ھەلس و كەوتىك" دا دەلىت:

"برىانگ و ئەبرق ھەلبىرىن"

به تىپامان و سەرنج و گلهىي

وتو وېڭى پۇ به پۇدا

چوارخەتى مەيلە و پەممەيى

لەنیو پەرەي نىوچەواندا

پادەكىشىت

وەك بىھەويت بە پېنۇسى

تالى مۇھ بارىكەكانى پەرچەمى

وشەكانى ھاودەمەكەي تىدا بنوسىت." (جەمال بەرگى ٢: ٤٧٣)

شاعير لىرەدا باسى ئەو جوانىيانە دەكات كە لەرىگەي ئەندامەكانى پوخسارەوە بەرجەستە دەبن، چونكە برق پەيوەندى لەگەل چاو و بىرڙانگ و ناوقچەواندا ھەيە بە ھۆي نزىكىان بەيەكەوە لەبەرئەوە گونجانىكى جوانى لە نىوانىاندا دروست كەدوھ، بەلام لەگەل ئەوەشدا خالى سەرەتكى جەختىرىنەوەيە لەسەر برقەلەتكاندن، بىنەماي ئىستاتىكى لەم دەقەدا لەرىگەي ئامازەي برقەلەپىنەوەيە لەگەل (خەتى ناوقچەوان، تالىمۇي پەرچەم). شاعير وېنەيەكى جوانى پەرەنەرىي لەرىگەي لىكچواندى "ناوقچەوان بە تەختەي نوسىن" و "لۇچى ناوقچەوان بە كېشانى خەت" و "تالى مۇي پەرچەمى بە پېنۇس" پىكھىناؤھ، بۇ ئەوەيە پەيامى برقەلەپىنى يار كە مەبەستە لە گلهىي و



گازنده‌کردن، بگه‌یه‌نن به شاعیر. بهم جوره شاعیر زور به جوانی چنینی له نیوان ئامازه جهسته‌یه کاندا کردوه و وینه‌یه‌کی پر له چیز و جوانی بهره‌مهیناوه.

شاعیر له دهقی "لات و دلداری" دا دهليت:

### نه‌دهی ئازاری گيان و دل لەدنيا هەتا ماوى

نه‌کەی خوت خەيتە بەر تىرى دو ئەبرق تا نەكۈزراوى

ئىانت قەت نەشىۋىنى بۇ زولف و تىشكى دو چاوى

لەدەرياي قولى دلدارى وەرە دەر تا نەخنكاوى (جەمال بەرگى يەك: ٤٣)

شاعير لهم دهقدا سەرەتا به وەسفىرىنى برق دەست پىدەكتات، بەلام پېيىستە ئەو بون بکەينەوە كە ئامازه‌يەكى گرنگ له پشت برقووه هەيە، كە هەر ئەو ئامازه‌يەش ھۆكارى رەھوينەوە شاعيرە له خوشەويىسى و دلدارى، كەواته تىرى دو ئەبرق لهم دەقهدا ئامازه‌يە بۇ پەشيمانبونەوە له خوشەويىسىك كە له رىيگەي ئامازه‌يى برقانەوە توشى بوه، چواندى برق به تىر ئامازه‌يە بۇ خەم و خەفت و ئازارىك كە ناخى تەنييە، رەنگە ئەو ئامازه‌يەيى لە برقاندايە ھەموکات ھەلگرى راستى نەبن و دواتر پەشيمانى بەدواوه بىت، كەواته گونجان له نیوان ئامازه‌يى برقان و ئامازه‌ي تىشكى دوچاوه وینه‌يەكى بەرچەستەكردوه كە جوانىيەكى زياترى بەدەقەكە بەخشىوه.

لىرەدا ئەوەمان بۇ روندەبىتەوە كە ئامازه‌كانى برق لە دەقى شىعىرىي جەمال شارباژىريدا زور بەرونى ھەستى پى دەكىرت و بەھايەكى ئىستاتىكىي بە دەقە شىعىرىيەكانى بەخشىوه كە زور جىڭەي گرنگى و بايەخى بوه. بەھۆى جۆراوجۆرىي ئەو پەيامانەي كە دەتوانىت بىگەيەنەت، لەبەرئەوە بەشىكى گرنگى بەرھەمهىنانى وينەي شىعىرىي پر له جوانى و چىزىن.

### ت. ئامازه‌كانى رومەت-گۇنا:

رومەتكان لايىنېكى ترى ئامازه‌كانى روخسارى مرۆڤ پىكىدەھىن، كە بۇ رەگەزى مى زياتر وشەكانى "گونا و كولم" بۇ بەكاردىت. رومەت شوينىكى گرنگ و ھەستىيارى روخسارە، شوينى ماچىرىن و بەركەوتىن و رەگەزىكى سەرەكىي دەرخستى جوانىي ئافرهتە. لەگەل ئەوەشدا ھەلگرى ھەندىك ئامازه‌ي نازمانىيە، چونكە ئەو بارودوخە جياوازانە بەسەر مرۆڤدا دىت، زور جار رەنگانەوە بەسەر رومەتكانەوە دەردەكەۋىت. رومەتكان وەكو نەخشەيەك وان بۇ پەيبردىكى قولىن بەرانبەر، ھەروەها ئەم نەخشەيە دەتوانىت زانىاريي زياتر لەسەر خويىندەوەي روخسارى مرۆڤەكان بخاتەر.

سەبارەت بە ئامازه‌كانى رومەت تىپروانىنى زورىك لە شارەزاياني بوارى روخسارناسى برىتىيە لەوەي كە پەيبردىن و خويىندەوەي رومەتكان بە زانست ناودەبەن و دەلىن: ((رومەتناسى برىتىيە لەو زانستەي كە هەر



مرۆشیک بە بەکارهینانی چەند پیوهريک بۆ دەستنیشانکردنی شیواز و جۆرى رومەت و ئەو هىما دیارانەي كە لەسەر رومەتى كەسەكاندا هەيە، دەتوانى ديد و بۆچونىكى رونى هەبىت سەبارەت بەو كەسانەي هەلسوكەوتىان لەگەل دەكتات.) (ئومىد محمد، ٢٠٢١، ٧). ئەو ئاماژانەي لەسەر رومەتكان دەردەكەون، گوزارشتى راستەقىنهن لە ناخى كەسەكان و دەرهاويشتهي هەست و سۆز و هەلچونەكانى دەرونن. ئەزمۇن و لىكۈلەنەوەي "ئەرسىق" سەبارەت بە رومەتناسى جىڭەي تىپامانى شارەزاياني دواى خۆى بوه، سەبارەت بە ئاماژەكانى رومەت ئەرسىق بىرلىك بەرپاىيەتى دەكتات.) (الەنىوان رومەت و روحدا پەيوهندىيەكى قول ھەيە دەكرىت لەرپىگەي ھيماكانى رومەتكەوە پەي بە كەسايەتى راستەقىنهى مرۆش بېبىت.) (ئومىد محمد، ٢٠٢١، ٩)، لەبەر ئەو پەيوهندىيە بەھىزەي ھەيە، بەرونى هەلچونەكانى وەك "ترس، خوشى، تورپۇن، قەلهقى، متمانە، شەرم.... هەندى" لەسەر رومەتكان دەردەكەون. جەمال شاربازىرى لەدەقى (يادگارىك) لەرپىگەي ئاماژەدى گۇناوه دەگات بە خوشبەختىيەك كە پېرە لە ئومىد و گەشىنى و دەلىت:

ھەتا توم لەگەلدا بو  
شادىم لەناو دلّدا بو  
تريفەي سېپى گۇنات  
پرشنگى پوناكيم بو (جەمال بەرگى يەك: ٣٢٠)

وەسفىركىرنى گۇنای يار لايەن شاعيرەوە نىشانەيە بۆ كارىگەرى ئاماژەكانى روخسار لەسەرى، شاعير لەم كۆپلە شىعرەدا لە رپىگەي ئاماژەنى نازمانى گۇناوه ئەوەمان پىيەلەيت كە گۇنا يەكىكە لە رەگەزە گرنگەكانى دەرخستنى جوانى ئافرەت و جوانىيەكى سىحرابى ھەيە و ھەميشە جىڭەي سەرنجى پىاوانە، بۆيە تريفەي سېپى گۇنا ئاماژەيەكە لە عىشق و خوشەويسىتىيەوە سەرچاوهى گرتۇر، راستەخۆ بەكارهينانى سېپىتى گۇنای يار لەم دەقەدا وەكرونىكىيەك ئاماژەيەكە بۆ خوشەويسىتىيەك كە پېرە لە گەشىنى و گەشاوهى و جوانى، شاعير تەنبا بەبىننى ئەم دەقەيە. بەبى ئەوەي يار بەزمان هىچ بىرگەنلىكىت، كە ئەمەش بۆخۆى بنەمايەكى گرنگى ئىستاتىيەكى گۇنای يارەكەي گەيشتەوە بەوەستە خوشەي كە پېرە لە چىزە، كەواتە ئاماژەدى گۇنا بنەمايەكى گرنگى ئىستاتىيەكى ھەرودە شاعير لەدەقىكى ترى بەناوى (چەند ھەناسەيەك) دەلىت:

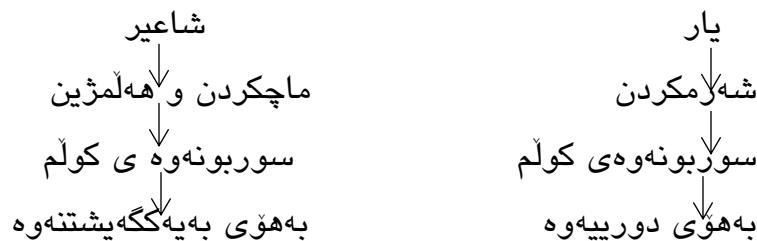
دەبو رەنگى سوربۇنەوەي كولمى كەشت

جىڭەي لىيۇي ماج و ھەلمىزىنى من بىت (جەمال بەرگى يەك: ٤٠١)

رەنگى سوربۇنەي كولم لەم دەقەدا ئاماژەيە بۆ شەركىرنى يار، شاعير بە شىوازىكى زۆر جوان لەرپىگەي ئەم ئاماژەيەوە دەيەۋىت گەيى و گازىنەي خۆى لە خوشەويسىتەكەي بىكەت، بە بىننى ئەو دىمەنەي كە يار بەھۆى



ئەوهى زۆر شەرم دەكەت كولمەكانى سورەلگەپاون و ئاواتى دەخواست ئەو سوربۇنەوەيە بە ھۆى ماچىرىنى لىيۇي ئەمەوە بوايە نەك شەرم و دورىيەوە، لەم وينەيدا زىاتر پون دەبىتەوە.



ھەروهە شاعير "ع. ح. ب" لە دەقى "پەندى ھەتيو"دا سەبارەت بە ئامازەرى پۇمەت وينەيەكى پر لە تراژىديمان بۇ بەرخەستەدەكەت، ئەو دىمەنە واى لە شاعير كردۇر بە ھەستىكى پر لە خەمەوە گۇزارشتى لى بکات و دەلىت:

### ”فرمىسىك، فرمىسىك، فرمىسىكى زىيۇ“

فرمىسىكى سزا ھەلچنيو

لە دەريايى گىزى چاو وەريو

ئەرژىيەتە ناخى قولتىر لە شىيو

لە دەشتى گۇنای تىك تەپبىو

لەگەل ھەر فرمىسىكىك ئاهى

تکايى بۇ بەخشىن لە گوناھى.

(ع. ح. ب: ٧٢).

شاعير لەم شىعرەدا دەيەۋىت ئەوهەمان پېپەلىت كاتىك مەنالىك بىنازى دايىكباوک دەبىت، چەند بە خەم و ئازارەوە ژيان بەرىيەدەكەت، تەنيا لە پىگەي ئامازەكانى رۇخسارەوە ئىش و ئازار بەرجەستەدەكەت و خەمى گەورەي ناخى بىباوک دەخاتەر. بىنەماي ئىستاتىكى ئەم دەقە بىرىتىيە لە ھەرييەك لە ئامازەكانى "فرمىسىك، چاو، گونا"، كە زۆر جوان بەيەكەوە گىرىيادۇن و دەقەكەيان كارىگەر تىركىردى. ئەو كاتەرى چاو بەكول دەگرى، فرمىسىكە كان دەبن بە ئامازەى ناخۇشى و ئازار و كە دەرژىيە سەر روى گونا، كارىگەرىي بەھىزىر تىركىردى. بەلام ئەوهى ئەم دەقە جوانلىرى كە چوينراوە بە دەشت، گۇنای تىك تەپپىو ئامازەيە بۇ بىرىتىي و ھەزارى و بىكەسى.

بەم جۆرە دەرددەكەۋىت پۇمەتەكان بەشىكى گرنگ لە جوانىي رۇخسارى مەرۇف پېكىدەھىتىن، ھەروهە بەشىكى گرنگن لە گەياندى زانىارىيە نەھىنەيەكانى مەرۇف. دەرخەرى جوانى و رازاواھىي مەرۇف بەگشتى و ئافرەت بەتاپىتىن. ئەمەش ھۆكارىيەك بۇھ كە جىيگەي سەرنج و بايەخى ھەردو شاعير بىت، چونكە بەرددەرام ئەدىب بە دواى جوانىدا دەگەرىت بۇ دەرخستىنى جوانىي زىاتر و گەياندى چىزى زىاتر بە خويىنەر، ئەمەش ھۆكارىيەك بۇھ

بۆ ئەوهى مەبەستى بەرانبەر زیاتر پونبکاتەوه، لەبەرئەوه هەردو شاعير نەیانتوانیوە دەستبەردارى ئەو پەیامانە بن کە لە سیمای بەرانبەردا دەردەکەویت.

### ج. ئاماژەکانى لیو (دەم):

لیوهکان توانای گەیاندنى زۆر پەیامى جياوازىيان ھەيە، لە ھەندىك بارودۇخدا بەتهنیا توانای گەیاندىنى پەیاميان ھەيە و زۆر جاريش لەگەل ئەندامەكانى تردا پۆل و گرنگى زیاتر دەبیت. لیوهکان لە رېگەى چەند شىۋازىكى جياوازى وەك "لىوگەستن، لىوخرىرىدەوه، لەرىنەوهى لیو، لىوسوركىردن..." دەتوانىت ھەرييەك لە مەبەستەكانى "خوشەويىستى، پەشىمانى، بىدەنگى، نائارامى، ترس، ماچىرىدەن، رازىكىردن... هەندىت" بگەيەننەت. ھەروەك دەوتىرت ((گەستنلى يوهکان نىشانە نائارامى و خالى بونەوهى پەستانە لەكەسىكدا. يان بۆ مەبەستى پۇمانسى و سەرنج راکىشانى بەرامبەرە بەتايىبەتى لەخانماندا)). (ئەلىزابىز كانك، ۲۰۲۱: ۸۹) گوزارشىتىكى ترى گەستنلى يوهکان بريتىيە لە گەياندىنى پەیامى بىدەنگبۇنى بەرانبەر بۆ ئەوهى قسە نەكت. ((گرنگىرىن بەشدارىكىردىنى لیو لەگەل ئاماژە جەستەيەكاندا پىكەننە كە چەند جۆرىيەكى ھەيە كە لە بىزەوە تا دەگاتە قاقاو پىكەننەن بەدەنگى بەرز، كە مەرج نىيە تەنیا بۆمەبەستى دەربىرىنى خوشى بىت بەلكو ھەندىك كات بۆ سوكايدەتى و گالىتە پىكەننە)). (تافگە عومەر، ۵۷۵: ۲۰۲۰)، ئەوه بونە كە ھۆكارى دەربىرىنى پىكەننەن لیوهکانە، لەبەرئەوه پەيوەندىي لیوهکان بە ئەندامەكانى ترى جەستەوه بەھىزە، دۆخى بىرۇكان و روانىنى چاوهکان و كۆى پۇخسار ھۆكارىيەكى زۆر باشن بۆ تىگەيشتن لە پەیامى لیوهکان.

جەمال شارباژىرى لە دەقىك بە ناوى "پىشەوا" لەدواى ئەوهى بە چەند وينەكى جياوازى پر لە تراژىدى بارودۇخى كاتى لە سىدارەدانى قازى محمد دەخاتە رو، لە كۆپلەيەكدا زۆر بەرونى لە رېگەى ئاماژەلى يوهەوە وينە ئەو دىمەنە پر لە تراژىدىيە دەنەخشىنەت و دەلىت:

ئەموستى خەم

ئىر چەناگەي بىر دراوه

لىۋى ماتەم

بەدانى قىن كرۋىزراوه

بىزەي سەرددەم

كە مەلىك بۇ... دل پر ئاهەنگ

بەھەناسەي داخ تاساوه (جەمال بەرگى يەك: ۱۱۴-۱۱۵)

گواستنەوهى ئەم دىمەنە پر لە تراژىدىيە تەنیا لە رېگەى لىۋى ماتەم و لیو گەستنەوه بۆخۇي گرنگى و كارىگەرى ئاماژەكانى پۇخسارمان بۆ دەردەخات، شاعير بەمە گوزارشت لە دىمەنە پر لە ئازارى ساتى لە سىدارەدانى

قازی محمد دهکات، ئەو دىمەنە سەرنجى شاعيرى راکىشاوه ئامازەى لىيو گەستن بوه له رېگەى دانەكانەوە، كە ئەم دىمەنە هەلگرى پەيامىكى پر له رقە له دوژمن و دوركەوتتەوھى بزەو زەردەخەنەى لىيۇھەكانە ھۆكارىكە بۆ دلتەنگ بون بۆ ميلەت و خەم خواردىكە كە نەگەيشت بە هيواو ئاواتەكەى كە سەربەخۆى كوردىستان بوه. بۇيە سەرجەم ئەم خەم گەورەيەى ناخى شاعير تەنبا له رېگەى ئەم ئامازەيەوە بە شىۋازىكى جوان گوزارشتىلىكىرىدوھ.

"ع. ح. ب" له دەقى "پىرى ئاخىر شەپ"دا دەلىت:

### چۇن ئەبى لىيو

لىيى ھەستى بزە كەم يازۇر  
وھيا رومەتى شەكىرە سېتىو  
پىشىنگ بىدات وەكۈ تىشكى خۆر  
نا ئەبى كىشت كەپو لال بن  
چىللىكى سايەقەى سامالى بن".

(ع. ح. ب: ۲۱۳).

شاعير لەم دەقدا ئەو روندەكتەوە كە پىرىيەك لە مالەوە چۇن خۆى لە خۆشىيەكانى ژيان بوهتەوە، دەيەويت ئەوانى ترىيش ھەر وەك خۆى بن و بەردەوام بە دلى ئەم ھەلسوكەت بىكەن. لەبەرئەوە شاعير لە رېگەى ئامازەكەنلىيى "لىيۇ و رومەت" دوھ وينەكەمان بۇ دەپازىننەوە، چونكە دلخوشى و جوانى زۇر بەئاسانى لەسەر رۇخسار دەردەكەون، جوانىي ھەردو ئامازەى لىيۇ و رومەتكەن وايىنكردوھ جوانى بەرچەستە بىكەن، چونكە ھەلگرى پەيامى دلخوشى و گەشاوهىي مروقۇن.

شاعير لە دەقى "پەندى ھەتىو"دا وينەيەكى پر لە تراژىديي ژيان و گوزەرانى ھەزارمان بۆ دەنەخشىنىت و دەلىت:

"مروقۇ، مروقۇ، مروقۇ تىز  
پۆشتەيى زلى بىن خىر و بىز  
بۇ رابواردىن و خۇشى فىز  
لەحاستى بىرسى كەپو كويز  
تىيان ئەگىن توانجى خىر  
لىييانلىنى ھەل ئەقورچىنن  
تف لە پومان ئەبارىتن  
ئەللىن شتى ئاوا پۆخىل



## بۇ زو نەچىتە ژىر گل:

(ع. ح. ب: ٧٣).

شاعير لەم دەقەدا زۆر بەجوانى ئامازەى لىيۇھەلقرچاندى بەكارهىندا، كە ئامازەيە بۇ بەكەمتە ماشاڭىرىنى، لەگەل ئامازەى تفتىگىتن، كە ئەۋەپەرى سوکايەتىپېكىرىنى بە بەرانبەر، لىرەدا كارىگەريي ئامازەى جەستەيى زۆر بەھىزىترە لە زمان. جوانىي دەق لە پىگەي ھەردو ئامازەى جەستەيى "لىيۇھەلقرچاندى و تفتىگىتن" ھوھ كە بەيەكەوهەلگىرى پەيامى پە لە سوکايەتى و بىرپەزىكىرىنى. ئامازەى لىيۇ ھەلقرچاندى دىمەنېكى پە لە تراڙىدىيائى بەرجەستە كەردوھ.

پەنگانەوەي ئامازەكانى لىيۇ لە دەقى شىعىرىي ھەردو شاعيردا زۆر بەپۇنى ھەستى پى دەكىرىت، دىمەنلىكى گوزارشتىكىرىنى لىيۇھەكان نەيانتوانىيە لە ژىر تىشكى سەرنجيان دەربابىن و كردويان بە بنەماي دارشتى دەقى جوان، دنيابىننیان زۆر جار لەوەدا دەركەوتۇھ كە توانىويانە ئامازەكانى لىيۇ بىكەن بە ھەۋىنلى وينەي شىعىرىي پە لە جوانى و لەو پىگەيەوە چىزى زىاتر بە خوينەر بىگەيەن.

### ئەنجام

لەم توپىزىنەوەيەدا گەيشتىن بەم ئەنجامانەي خوارەوە:

- 1- چىز و جوانى ھۆكاريي گرنگى گۈنگانەوەي ئامازەكانى پوخسارە لە دەقى شىعىرىي ھەردو شاعير، دەرخستى ئەم جوانىش لاي ھەردو شاعير بە ئاوىتەكىرىدىن و تىكەلگىرىنىانە لەگەل ھەستەكانىيان و ياخود ھارمۇنىت و گونجانى نىيوان ئامازەكانى پوخسار و مەبەستى ناخى بەرامبەر كاتىك سەرنجى راكىشاؤن ياخود جوانىيەكى پوخسار بۇھ كە سەرنجى شاعىرىي راكىشادە و چىزى پىتەخشىيوھ. بۇيە ئەم كارىگەريي زۆر جار لەوەدا روتىر دەبىتەوە ھەردو شاعير ويستويانە گوزارشت لە بەرامبەر بىكەن ئامازەكانى پوخساريyan بەكارهىندا، كە ئەمە بۆخۇي مەبەستى گرنگى و چىز و جوانىيە، كە مەبەستى سەرەتكى شىعىرىشە.
- 2- ھەردو شاعير زۆر بە گرنگىيەوە تەماشاي ئامازەكانى پوخساريyan كردوھ، لەبەشىك لە دەقەكانىاندا رەنگى داوهتەوە، بەلام بەھۆى ئەو ئەنجامانەي پىتى گەيشتىوين كارىگەرييەكە لەسەر شاعير (جەمال شارباژىرى) زىاتر ديارە بەھۆى ئەوھى دونيا بىنى شاعير بەھىزىترە و بەرھەمى زۆرترە.
3. لە پىرسەي پەيوهندىكىرىنى نازمانىدا پوخسار ئەندامىكى گرنگى جەستەي مەرقۇق، چونكە ھەرييەك لە ئەندامانى (رو، چاۋ، بىرۇ، لىيۇ، رومەت). لەخۇدەگىرىت سەرچاوهى زۆر يىك لە ئامازە نازمانىيەكانە ھەرئەمەش ھۆكاريي ھە، كە ھەردو شاعير زۆر بە گرنگى تەماشايانكىردوھ، نەيانتوانىيە خۆيان لە كارىگەريي ئامازەكانى پوخسار

به دور بگرن، بوه به بنه مايه کي گرنگي جوانني دهقي شيعري له لاي هه ردو شاعير، كه به چهند ئامازه يه کي جياواز له دهقي شيعري هه ردو شاعيردا ده ركه و توه.

۴. ئامازه جياوازه کانى چاو له هه مو ئه و گوتارانه که ئهندامه کانى ترى پوخسار ده يگه يه ن، کاريگه رتر و ديار ترن، لە بهره و هه ردو شاعير زور به گرنگي يه و هه ئامازه کانى چاويان به کارهينناوه و کردويانه به بنه ماي دهقي پر لە ئيستاتيكي.

۵. ئامازه کانى برق له دهقي شيعري جه مال شار باز يېرى زور به پونى هه ستي پيده كريت، به شىكى گرنگي به رهه مهينانى وينه شيعري پر لە جوانى و چىزه و بهاي يه کي ئيستاتيكي به دهقه شيعري يه کانى به خشيوه. به هوى جوراوجورى ئه و پە يامانه کي ده توانيت بىگه يه نيت، به لام "ع. ح. ب" هيچ دهقىكى نيء كه ئامازه برقى تىدا به کارهينابىت.

۶. رومهت و هکو رهگه زىكى گرنگ له پوخسار ده رخه رى جوانى و را زاوه يى مرؤفه به گشتى و ئافرهت به تاييەتى، هه ميشه جيگه سەرنجى شاعيران بوه و لە دهقي شيعري هه ردو شاعيردا رومهتە كان گوزارشت بون بۆ هه ريه ك له (خوشە ويستى و عىشق، شەرمى، تاسەتى دورى و دەسبازى، برسىتى و هەزارى). لە گەل ئه و شدا بون به به شىكى گرنگ له وينه شيعري.

۷. بههای ئيستاتيکي ئامازه يى ليو له و دايي كه ليو له دهقي شيعري يه ردو شاعيردا به چهند ئامازه يى جياواز هاتون و هکو ( چىز و خوشى، دلنهنگ بون، دلخوشى و گەشاوه يى، را زىكردن) هه ريه كيك لەم ئامازانه بونه به هه ويني وينه يه کي شيعري يه پر لە جوانى لاي هه ردو شاعير.

۸. لەم هيلىكارىيە خواره و هدا به شىوه يه کي بون و ورد پەنگدانه و هى سەرجهم ئامازه کانى پوخسار لە دهقي شيعري هه ردو شاعير (جه مال شار باز يېرى و ع ح ب) دا خراوه ته رو. كه بۆمان ده ركه و توه و کاريگه رىيە كه لە سەر شاعير (جه مال شار باز يېرى) زياتره و بوه به بنه ماي يه کي گرنگي جوانى و چىز لە دهقه کانىدا.



ع ح ب	جه مال شاربازی پی	ئامازه کان
(۱) جار باسکراوه لایپه (۲۶، ۳۲، ۹۷، ۲۱۲، ۴۴۹) (۶۲۲)	(۱۹) جار باسکراوه به رگی یه کم لایپه (۳۶، ۵۷، ۸۶، ۱۳۹) (۴۴۳، ۴۳۶، ۳۵، ۲۳۰، ۲۸۴، ۱۴۱، ۲۰۳) به رگی دوهم لایپه (۵۱۴، ۴۸۲، ۴۲۰، ۳۶۳)	۱- پو
(۱۲) جار باسکراوه لایپه (۱۲، ۲۴، ۳۱، ۸۵، ۳۸، ۳۱، ۱۵، ۱۲) (۶۳۹)	(۳۵) جار باسکراوه به رگی یه کم لایپه (۱۱، ۱۴، ۱۶، ۲۷) (۴۳، ۴۲، ۳۸، ۳۶، ۲۳، ۱۱۹، ۱۱۴، ۸۶، ۰۷، ۰۵۷) به رگی دوهم لایپه (۳۷۶، ۳۶۱، ۳۲۳، ۷۵، ۳۲، ۰۲، ۰۹، ۰۷، ۰۵۶، ۱۲۷، ۰۷۱، ۰۶۹، ۰۶۲، ۱۵۷، ۱۰۵، ۱۴۲، ۱۳۹، ۱۶۶)	۲- چاو
هیچ دهقیکی نیه باسی ئامازه بروی کردیت	(۳) جار باسکراوه به رگی یه کم لایپه (۴۳) به رگی دوهم لایپه (۴۷۳، ۴۶۰)	۳- برو
(۳) جار باسکراوه لایپه (۳۱، ۷۲، ۲۱۳)	(۱۱) جار باسکراوه به رگی یه کم لایپه (۳۵، ۵۷، ۱۲۱، ۰۵۷، ۰۳۹) (۳۲۸، ۳۲۰، ۰۵۶، ۰۱۰۵، ۱۴۲) به رگی دوهم لایپه (۴۲۶، ۰۱۰۵)	۴- پومهت (کونا)
(۵) جار باسکراوه لایپه (۳۱، ۷۳، ۱۱۰، ۳۶۰، ۲۱۳)	(۲۰) جار باسکراوه به رگی یه کم لایپه (۴۱، ۵۷، ۰۵۵، ۰۱۶) (۰۱۴، ۰۱۰، ۰۱۷۰، ۰۱۶۹، ۰۱۶۲، ۰۱۶۵) به رگی دوهم لایپه (۰۴۰، ۲۲۲) (۰۱۴، ۰۱۱، ۰۳۹۷، ۰۳۷۶، ۰۱۹۲، ۰۱۲۲)	۵- لیتو (دهم)

ئامازه کانی  
پوخسار



## Aesthetic of Facial Allusions in the Poetries of (Jamal Sharbazhery and E H B)

Aso Omer Mustafa<sup>1</sup> - Zrar Sardar Muhammad<sup>2</sup>

<sup>1+2</sup>Kurdish Language Department, College of Education, University of Charmo, Chamchamal, Kurdistan Region, Iraq.

### **Abstract:**

Aesthetic of Facial Allusions in the Poetries of (Jamal Sharbazhery and E H B) (The process of communication and transferring knowledge via language allusion cannot be successful alone rather it needs non-linguistic reference to develop the communication. This significant role is the same in literature field as well. One of the non-linguistic reference is facial expression, so interpreting and analyzing any gesture and facial expression have its meaning and message. Though, it has a great role in literature particularly in poetical texts. Embodiment of facial gestures in poetry will contribute the shortness, purifying and aesthetic of the poetry which is the historical characteristics of poetry. Both poets ( Jamal Sharbazhery and E H B) embioment the facial expressions in their poetries successfully, so they were significant basics of aesthetics of the poetries. In most cases the gestures and facial expressions more attracts both poets and they were under the influence of gestures and facial expressions.

**Key words:** Aesthetic, Appriate, Connection, Kant's Aesthetic Theory, Beauty, Facial Expression,



## سەرچاوەگان:

ئاسو ئومەر مىستەفا (٢٠٠٩) بەها ئىستاتىكىيەكانى شىعىر لاي پىرەمېرىد و شىعىخ نورى شىيخ سالح و گوران، چاپخانەي حاجى هاشم، ھەولىز.

ئۇمىد محمد (٢٠٢١) نەيتىنىي بۇمەتكان، چاپى دوھم، چاپخانەي جەنگەل، تاران.

ئەحمەد جمال الدین الكاشف. (٢٠١٥) خويىندەوهى بوخسارى مرۆڤ، وەرگىرانى ھەورامان عەلى، چاپەمەنى گەنج، سليمانى.  
ئەللىزا بىز كانك (٢٠٢١) زمانى جەستە، وەرگىرانى شەپول مامەش، چاپى سىتىھم، ناوهندى وارقان، سليمانى.

برايان كانگى (٢٠٢٠) چۈن خەلکى دەخويىتەوه، وەرگىرانى شاباز حامىد قادر، ناوهندى سايە، سليمانى.

جەبار ئەحمەد حسین (٢٠٠٨) ئىستاتىكىي دەقى شىعىرى كوردى كوردىستانى عىراق (١٩٥٠-١٩٧٠)، دەزگاي چاپ و پەخشى سەرددم.  
جەمال شارباژىرى (٢٠١٣) كوشىعىرى جەمال شارباژىرى، بەرگى يەكەم، چاپخانەي شەھاب، ھەولىز.

جەمال شارباژىرى (٢٠١٣) كوشىعىرى جەمال شارباژىرى، بەرگى دوھم، چاپخانەي شەھاب، ھەولىز.

شىلان عوسمان عبدولرەمان (٢٠٠٩) كارابونى زمان لە پەيوەندىيە كۆملەلایەتىيەكاندا، چاپخانەي ھاوسەر، ھەولىز.  
فەرھاد پىربال (٢٠٠١) پەيتازە ئەدەبىيەكان، دەزگاي چاپ و بلاۋىرىنەوهى ئاراس، ھەولىز.

كەمال میراودەلى (٢٠٠٥) فەلسەفەي جوانى و ھونرئى ئىستاتىكى، چاپى دوھم، خانەي چاپ و بلاۋىرىنەوهى قانع، سليمانى.  
گەيس و گرۇست (٢٠٢٠) زمانى جەستە، وەرگىرانى ھىمن ئەحمەد، چاپى دوھم، چاپخانەي چوار چرا، سليمانى.  
محمد حسین بەرزنجى (٢٠١٣) دىوانى شىعىرى ع.ج.ب، چاپخانەي كەمال، سليمانى.

محمد معروف فتاح (٢٠١١) زمانەوانى، چاپخانەي حاجى هاشم، چاپى سىتىھم، ھەولىز.

محمد مەحوى (٢٠٠٩) زانستى ھىما، ھىما، واتاو واتا لىكدانەوه، بەرگى يەكەم، چاپخانەي پەيوەند، سليمانى.

ئاسو ئومەر مىستەفا (٢٠١٩) پىچەكانى گوتارى رەخنەي شىعىرىي لە ئەدەبى كوردىدا (كرمانجى خوارو ١٩٢٠-١٩٧٠)، تىزى دكتورا، زانكۈرى سليمانى.

داستان سابىر مامە (٢٠٢١) پۇلۇي ھىما نازمانىيەكان لە ئاخاوتى كوردىدا، نامەي ماستەر، زانكۈرى سەلاحەدین.

لوقمان رەئوف عەلى (٢٠١٣) دەقى شىعىرى كوردى لە پوانگەي سىمۇلۇزىياوه، تىزى دكتورا، زانكۈرى سليمانى.

ھىمن عەبدول حەميد شەمس (٢٠٠٦) شىواز و دەربىرین لە بۇنە كۆملەلایەتىيەكاندا، نامەي ماستەر، بەشى زمانى كوردى، زانكۈرى كويىه.



سالح أبو أسبع (١٩٩٩) الأتصال و لاعلام في المجتمعات المعاصرة، دار ارام للدراسات والنشر، عمان..

فائق مصطفى و عبد عبدالرضا على(١٩٨٩) في النقد الأدبي، دار الكتب للطباعة و والنشر، موصل.

محمد سعدحسان و خلوبدرغیث و معتصم عزمی الكرابلية (٢٠٠٥) مقدمة في علم الجمال، ط١، مكتبة المجتمع العربي للنشر، عمان.

محمد الصيرفي (٢٠٠٦) التصالات الادارية، مؤسسة حورس الدولوية، الأسكندرية.

على عبدالرازاق حمود (١٩٩١) النقد الأدبي الحديث، دار الحكمة للطباعة و النشر، بغداد.

تافگه عمر سالح (٢٠٢٠) ئامازه جەستەيىه كان له شىعرى نالىدا، گوئارى زانکوی كەركوك. ١٥.

تەها ئەحمدەد رەسول (٢٠١٢) ئىستاتيکاو فەلسەفەي ھونەر، گوئارى پامان، ٣. ١٧٩.

زەيتۇشىخانى (٢٠٠٧) زمانى جەستە و پۇلى لە ۋىيانى پۇزىانەماندا، گوئارى زانکوی گەرمىان، ١١٩.

سازان پەزا موعين (٢٠٢١) جۆرەكانى پىستە لە زمانى ئامازەدا، گوئارى زانکوی گەرمىان، ٣.

سالار كريم حسين (٢٠٢١) سىيمۇلۇزىيائى فۇتقى لە چىرىزكى كوردىدا - چوارھەمین ئەلبومى تەنبايى (سېيامەند ھادى) بە نمونە-، گوئارى رامان، ٣. ٢٨٧-٢٨٨.